

**1 Identification de la substance/préparation et de la société/entreprise**

- Identification de la substance ou de la préparation
- Nom du produit: Epifanes PP Vernis Extra Composant A (base)
- Emploi de la substance / de la préparation  
Base d'un vernis brillant bi-composants
- Producteur/fournisseur:  
W.Heeren & Zoon BV  
P.O. Box 166  
Netherlands  
Phone:(++31)297 360366  
Fax :(++31)297 342078  
Email:info@epifanes.nl
- Service chargé des renseignements: Environment protection department.
- Renseignements en cas d'urgence: Voir fournisseur

**2 Identification des dangers**

- Principaux dangers:  
Xn Nocif
- Indications particulières concernant les dangers pour l'homme et l'environnement:  
Le produit est à étiqueter, conformément au procédé de calcul de la "Directive générale de classification pour les préparations de la CE", dans la dernière version valable.  
R 10 Inflammable.  
R 20/21 Nocif par inhalation et par contact avec la peau.  
R 38 Irritant pour la peau.  
R 52/53 Nocif pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.
- Système de classification:  
La classification correspond aux listes CEE actuelles et est complétée par des indications tirées de publications spécialisées et des indications fournies par l'entreprise.
- Éléments d'étiquetage SGH  
Flamme Danger  
2.6/2 - Liquide et vapeurs très inflammables.  
Point d'exclamation Attention  
3.1/4 - Nocif par contact cutané.  
3.1/4 - Nocif par inhalation.  
3.2/2 - Provoque une irritation cutanée.  
  
4.1/3 - Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.
- Prévention:  
Tenir à l'écart de la chaleur/des étincelles/des flammes nues/des surfaces chaudes. - Ne pas fumer.  
Maintenir le récipient fermé de manière étanche.  
Mise à la terre/liaison équipotentielle du récipient et du matériel de réception.  
Utiliser du matériel électrique/de ventilation/d'éclairage antidéflagrant.  
Ne pas utiliser d'outils produisant des étincelles.  
Prendre des mesures de précaution contre les décharges électrostatiques.  
Éviter de respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/ aérosols.  
Se laver soigneusement après manipulation.  
Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé.

(suite page 2)

Nom du produit: Epifanes PP Vernis Extra Composant A (base)

(suite de la page 1)

Éviter le rejet dans l'environnement.

Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage.

• Intervention:

EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Laver abondamment à l'eau et au savon.

EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau/se doucher.

EN CAS D'INHALATION: Transporter la victime à l'extérieur et la maintenir au repos dans une position où elle peut respirer confortablement.

Appeler un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin en cas de malaise.

Traitement spécifique (voir étiquette).

Mesures spécifiques (voir étiquette).

En cas d'irritation cutanée: Consulter un médecin.

Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation.

Laver les vêtements contaminés avant réutilisation.

En cas d'incendie: Utiliser pour l'extinction: CO2, poudre d'extinction ou eau pulvérisée.

• Stockage:

Stocker dans un endroit bien ventilé. Tenir au frais.

• Élimination:

Éliminer le contenu/réceptacle conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale.

**3 Composition/informations sur les composants**

• Caractérisation chimique

• Description:

Mélange de résines.

Mélange de solvants avec des additifs

• Composants dangereux:

CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7	xylène Xn, Xi; R 10-20/21-38 Danger: Tête de mort sur deux tibias 3.1.D/3, 3.1.I/4, 3.2/2 Attention: Flamme 2.6/3	10-25%
CAS: 64742-95-6 EINECS: 265-199-0	solvant naphta aromatique léger (pétrole) Xn, Xi, N; R 10-37-51/53-65-66 Danger: Danger pour la santé 3.10/1 Attention: Flamme 2.6/3; Point d'exclamation 3.8/3 Environnement 4.1.C/2	10-25%
CAS: 108-10-1 EINECS: 203-550-1	4-méthylpentane-2-one Xn, Xi, F; R 11-20-36/37-66 Danger: Flamme 2.6/2 Attention: Point d'exclamation 3.1.I/4, 3.3/2A, 3.8/3	2,5-10%

(suite page 3)

Nom du produit: Epifanes PP Vernis Extra Composant A (base)

(suite de la page 2)

CAS: 100-41-4 EINECS: 202-849-4	éthylbenzène Xn, F; R 11-20 Danger: Flamme 2.6/2 Attention: Point d'exclamation 3.1.I/4	2,5-10%
CAS: 77-58-7 EINECS: 201-039-8	dilaurate de dibutylétain Xn, Xi, N; R 21/22-36/38-48-50/53 Attention: Environnement 4.1.C/1; Point d'exclamation 3.1.O/4, 3.1.D/4, 3.2/2, 3.3/2A	≤ 2,5%

- Indications complémentaires:  
Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

**4 Premiers secours**

- Remarques générales:  
Les symptômes d'intoxication peuvent apparaître après de nombreuses heures seulement; une surveillance médicale est donc nécessaire au moins 48 heures après un accident.
- Après inhalation:  
Donner de l'air frais. Assistance respiratoire si nécessaire. Tenir le malade au chaud. Si les troubles persistent, consulter un médecin.  
En cas d'inconscience, coucher et transporter la personne en position latérale stable.
- Après contact avec la peau:  
Laver immédiatement à l'eau et au savon et bien rincer.
- Après contact avec les yeux:  
Rincer les yeux, pendant plusieurs minutes, sous l'eau courante en écartant bien les paupières et consulter un médecin.
- Après ingestion: Si les troubles persistent, consulter un médecin.

**5 Mesures de lutte contre l'incendie**

- Moyens d'extinction:  
CO<sub>2</sub>, poudre d'extinction ou eau pulvérisée. Combattre les foyers importants avec de l'eau pulvérisée ou de la mousse résistant à l'alcool.
- Produits extincteurs déconseillés pour des raisons de sécurité:  
Jet d'eau à grand débit
- Equipement spécial de sécurité:  
Porter un vêtement de protection totale.  
Porter un appareil de protection respiratoire.

**6 Mesures à prendre en cas de rejet accidentel**

- Les précautions individuelles:  
Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.
- Mesures pour la protection de l'environnement:  
En cas de pénétration dans les eaux ou les égouts, avertir les autorités compétentes.  
Ne pas rejeter dans les canalisations, dans les eaux de surface et dans les nappes d'eau souterraines.

(suite page 4)

Nom du produit: Epifanes PP Vernis Extra Composant A (base)

(suite de la page 3)

- Méthodes de nettoyage/récupération:  
Recueillir les liquides à l'aide d'un produit absorbant (sable, kieselguhr, neutralisant d'acide, liant universel, sciure).  
Evacuer les matériaux contaminés en tant que déchets conformément au point 13.  
Assurer une aération suffisante.

**7 Manipulation et stockage**

- Manipulation:
- Précautions à prendre pour la manipulation:  
Veiller à une bonne ventilation/aspiration du poste de travail.  
Eviter la formation d'aérosols.
- Préventions des incendies et des explosions:  
Tenir à l'abri des sources d'inflammation - ne pas fumer.  
Prendre des mesures contre les charges électrostatiques.
- Stockage:
- Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:  
Aucune exigence particulière.
- Indications concernant le stockage commun: Pas nécessaire.
- Autres indications sur les conditions de stockage:  
Protéger contre l'humidité de l'air et contre l'eau.  
Tenir les emballages hermétiquement fermés.

**8 Contrôle de l'exposition/protection individuelle**

- Indications complémentaires pour l'agencement des installations techniques:  
Sans autre indication, voir point 7.

- Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:

1330-20-7 xylène

VME	Valeur momentanée: 650 mg/m <sup>3</sup> , 150 ppm
	Valeur à long terme: 435 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm

108-10-1 4-méthylpentane-2-one

VME	205 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm
-----	--------------------------------

100-41-4 éthylbenzène

VME	435 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm
-----	---------------------------------

- Remarques supplémentaires:  
Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.
- Equipement de protection individuel:
- Mesures générales de protection et d'hygiène:  
Tenir à l'écart des produits alimentaires, des boissons et de la nourriture pour animaux.  
Retirer immédiatement les vêtements souillés ou humectés.  
Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.  
Ne pas inhaler les gaz, les vapeurs et les aérosols.  
Eviter tout contact avec la peau.  
Eviter tout contact avec les yeux et avec la peau.
- Protection respiratoire:  
En cas d'exposition faible ou de courte durée, utiliser un filtre respiratoire;  
en cas d'exposition intense ou durable, utiliser un appareil de respiration indépendant de l'air ambiant.

(suite page 5)

Nom du produit: Epifanes PP Vernis Extra Composant A (base)

(suite de la page 4)

- Protection des mains:  
Gants de protection  
Le matériau des gants doit être imperméable et résistant au produit / à la substance / à la préparation.  
À cause du manque de tests, aucune recommandation pour un matériau de gants pour le produit / la préparation / le mélange de produits chimiques ne peut être donnée.  
Choix du matériau des gants en fonction des temps de pénétration, du taux de perméabilité et de la dégradation.
- Matériau des gants  
Le choix de gants appropriés dépend non seulement du matériau, mais aussi d'autres critères de qualité qui peuvent varier d'un fabricant à l'autre.  
Puisque le produit représente une préparation composée de plusieurs substances, la résistance des matériaux des gants ne peut pas être calculée à l'avance et doit, alors, être contrôlée avant l'utilisation.
- Temps de pénétration du matériau des gants  
Le temps de pénétration exact est à déterminer par le fabricant des gants de protection et à respecter.
- Protection des yeux: Lunettes de protection hermétiques

**9 Propriétés physiques et chimiques**

## • Indications générales.

Forme:	Liquide
Couleur:	Selon désignation produit
Odeur:	Caractéristique

## • Changement d'état

Point de fusion:	Non déterminé.
Point d'ébullition:	Non déterminé.

• Point d'inflammation: 21°C

• Température d'inflammation: 450,0°C

• Auto-inflammation: Le produit ne s'enflamme pas spontanément.

• Danger d'explosion: Le produit n'est pas explosif; toutefois, des mélanges explosifs vapeur-air peuvent se former.

## • Limites d'explosion:

Inférieure:	0,7 Vol %
Supérieure:	7,5 Vol %

• Pression de vapeur à 20°C: 6,7 hPa

• Densité à 20°C: 1,04100 g/cm<sup>3</sup>

• Solubilité dans/miscibilité avec l'eau: Pas ou peu miscible

## • Viscosité:

Cinématique à 20°C: 45 s (ISO 6 mm)

## • Teneur en solvants:

Solvants organiques: 40,7 %

(suite page 6)

Nom du produit: Epifanes PP Vernis Extra Composant A (base)

(suite de la page 5)

VOC: 40,7 %  
423,4 g/l / 3,53 lb/gl

• Teneur en substances solides: 56,4 % (VB% 1h 150C)

**10 Stabilité et réactivité**

- Décomposition thermique/conditions à éviter:  
Pas de décomposition en cas d'usage conforme.
- Réactions dangereuses Aucune réaction dangereuse connue.
- Produits de décomposition dangereux:  
Pas de produits de décomposition dangereux connus

**11 Informations toxicologiques**

- Toxicité aiguë:
- Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification:

1330-20-7 xylène

Oral	LD50	4300 mg/kg (rat)
Dermique	LD50	2000 mg/kg (lapin)

64742-95-6 solvant naphta aromatique léger (pétrole)

Oral	LD50	>6800 mg/kg (rat)
Dermique	LD50	>3400 mg/kg (rab)
Inhalatoire	LC50/4 h	>10,2 mg/l (rat)

77-58-7 dilaurate de dibutylétain

Oral	LD50	175 mg/kg (rat)
------	------	-----------------

- Effet primaire d'irritation:
  - de la peau: Irrite la peau et les muqueuses.
  - des yeux: Pas d'effet d'irritation.
- Sensibilisation:  
En cas d'exposition prolongée, possibilité d'un effet de sensibilisation par inhalation.  
En cas d'exposition prolongée, possibilité d'un effet de sensibilisation par contact avec la peau.
- Indications toxicologiques complémentaires:  
Selon le procédé de calcul de la dernière version en vigueur de la directive générale CEE sur la classification des préparations, le produit présente les dangers suivants:  
Nocif  
Irritant

**12 Informations écologiques**

- Effets écotoxiques:
- Remarque: Nocif pour les poissons.
- Indications générales:  
Catégorie de pollution des eaux 2 (D) (Classification propre): polluant  
Ne pas laisser pénétrer dans la nappe phréatique, les eaux ou les canalisations.  
Danger pour l'eau potable dès fuite d'une petite quantité dans le sous-sol.

(suite page 7)

Nom du produit: Epifanes PP Vernis Extra Composant A (base)

Nocif pour les organismes aquatiques.

(suite de la page 6)

**13 Considérations relatives à l'élimination**

- **Produit:**
- **Recommandation:**  
Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts.
- **Emballages non nettoyés:**
- **Recommandation:** Evacuation conformément aux prescriptions légales.

**14 Informations relatives au transport**

- **Transport par terre ADR/RID (ordonnance sur le transport de produits dangereux - route et train) (transfrontalier):**
- **Classe ADR/RID (ordonnance sur le transport de produits dangereux - route et train):** 3 Liquides inflammables.
- **Indice Kemler:** 33
- **No ONU:** 1263
- **Groupe d'emballage:** III
- **Etiquette de danger:** 3
- **Désignation du produit:** 1263 PEINTURES (à un point d'éclair au dessous de 23°C, et visqueux selon 2.2.3.1.4) (pression de vapeur à 50°C 110 kPa, au maximum)
- **Transport maritime IMDG (ordonnance sur le transport de produits dangereux):**
- **Classe IMDG:** 3
- **No ONU:** 1263
- **Label:** 3
- **Groupe d'emballage:** III
- **No EMS:** F-E,S-E
- **Marine Polluant:** Non
- **Désignation technique exacte:** PAINT
- **Transport aérien ICAO-TI et IATA-DGR:**
- **Classe ICAO/IATA:** 3
- **No ID ONU:** 1263
- **Label:** 3
- **Groupe d'emballage:** III
- **Désignation technique exacte:** PAINT
- "Règlement type" de l'ONU: UN1263, PEINTURES, 3, III

**15 Informations réglementaires**

- **Marquage selon les directives CEE:**  
Le produit est classé et identifié suivant les directives de la Communauté Européenne/la "GefStoffV"= la Réglementation sur les Produits dangereux.

(suite page 8)

Nom du produit: Epifanes PP Vernis Extra Composant A (base)

(suite de la page 7)

- Lettre d'identification et caractérisation de danger du produit:



Xn Nocif

- Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage:  
xylène
- Phrases R:  
10 Inflammable.  
20/21 Nocif par inhalation et par contact avec la peau.  
38 Irritant pour la peau.  
52/53 Nocif pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.
- Phrases S:  
2 Conserver hors de portée des enfants.  
23 Ne pas respirer la vapeur/l'aérosol.  
24/25 Éviter le contact avec la peau et les yeux.  
26 En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste.  
46 En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette.  
51 Utiliser seulement dans des zones bien ventilées.  
56 Éliminer ce produit et son récipient dans un centre de collecte des déchets dangereux ou spéciaux.
- Prescriptions nationales:
- Directives techniques air:

Classe	Part en %
NK	25-50
- Classe de pollution des eaux:  
Classe de pollution des eaux 2 (Classification propre): polluant.

**16 Autres données**

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

- Phrases R importantes:  
10 Inflammable.  
11 Facilement inflammable.  
20 Nocif par inhalation.  
20/21 Nocif par inhalation et par contact avec la peau.  
21/22 Nocif par contact avec la peau et par ingestion.  
36/37 Irritant pour les yeux et les voies respiratoires.  
36/38 Irritant pour les yeux et la peau.  
37 Irritant pour les voies respiratoires.  
38 Irritant pour la peau.  
48 Risque d'effets graves pour la santé en cas d'exposition prolongée.  
50/53 Très toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.

(suite page 9)

Nom du produit: Epifanes PP Vernis Extra Composant A (base)

(suite de la page 8)

51/53 Toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.

65 Nocif: peut provoquer une atteinte des poumons en cas d'ingestion.

66 L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau.

- Service établissant la fiche technique: Environment protection department.
- Contact: J.J. van Dijk
- Acronymes et abréviations:

Accord européen sur le transport des marchandises Dangereuses par Route

Reglement internationale concernent le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

- \* Données modifiées par rapport à la version précédente